



Instruktionet e përdorimit

Quality, Design and Innovation



home.liebherr.com/fridge-manuals

LIEBHERR

Përmbajtja

1	Pajisja në një vështrim të shpejtë.....	2
1.1	Përmbajtja e dërgesës.....	2
1.2	Pasqyra e pajisjes dhe pjesëve.....	3
1.3	Fusha e përdorimit e pajisjes.....	3
1.4	Konformiteti.....	3
1.5	Baza e të dhënave EPREL.....	3
2	Udhëzimet e përgjithshme të sigurisë.....	3
3	Vënia në punë.....	5
3.1	Ndezja e pajisjes.....	5
3.2	Vendosja e pjesëve.....	5
4	Menaxhimi i ushqimeve.....	5
4.1	Ruajtja e ushqimeve.....	5
4.2	Kohët e ruajtjes.....	6
5	Kursimi i energjisë.....	6
6	Përdorimi.....	6
6.1	Elementët e komandimit dhe tregues.....	6
6.1.1	Treguesi Status.....	6
6.1.2	Navigimi.....	7
6.1.3	Simbolet treguese.....	7
6.2	Logjika e përdorimit.....	7
6.2.1	Aktivizimi /çaktivizimi i funksionit.....	7
6.2.2	Zgjedhja e vlerës së funksionit.....	7
6.2.3	Aktivizimi /çaktivizimi i cilësimit.....	7
6.2.4	Zgjedhja e vlerës së cilësimit.....	8
6.2.5	Hapja e menysë së klientit.....	8
6.3	Funksionet.....	8
6.3.1	Vendosja e temperaturës.....	8
	SuperCool.....	8
	PartyMode.....	8
	HolidayMode.....	9
	EnergySaver.....	9
6.4	Rregullimet.....	9
	Gjuha.....	9
	Realizimi i lidhjes së WLAN.....	9
	Blokimi i panelit.....	10
	Drita e ekranit.....	10
	Alarmi i derës.....	10
	Informacion.....	10
	SabbathMode.....	10
	CleaningMode.....	10
	Kujtesa.....	11
	Fikja e pajisjes.....	11
6.5	Paralajmërimet.....	11
6.5.1	Mesazhet.....	11
6.5.2	DemoMode.....	11
7	Pajisjet.....	11
7.1	Ndarja e ngrirjes me 4 yje*.....	11
7.2	Raftet e derës.....	12
7.3	Raftet mbajtës.....	12
7.4	Rafti mbajtës me ndarje.....	13
7.5	VarioSafe*.....	13
7.6	Vendi për tavën e pjekjes*.....	14
7.7	Sirtarët.....	14
7.8	Kapaku i EasyFresh-Safe.....	14
7.9	Rregullimi i lagështisë.....	15
7.10	Aksesorët.....	15
8	Mirëmbajtja.....	16
8.1	Shkrirja e pajisjes.....	16
8.2	Pastrimi i pajisjes.....	17
9	Ndihma për klientin.....	17
9.1	Të dhënat teknike.....	17
9.2	Zhurmat gjatë punës.....	17
9.3	Defektet teknike.....	18
9.4	Kujdesi për klientin.....	19
9.5	Etiketa e parametrave.....	19
10	Nxjerrja jashtë pune.....	20

Prodhuesi punon në vazhdimësi për zhvillimin e mëtejshëm të të gjitha llojeve dhe modeleve. Për këtë arsye, lutemi në mirëkuptimin tuaj që ne duhet të rezervojmë të drejtën e ndryshimeve në formë, pajisje dhe teknologji.

Për t'u njohur me të gjitha avantazhet e pajisjes suaj të re, ku lutemi të lexoni me kujdes udhëzimet në këtë manual instruksionesh.

Manuali është i vlefshëm për disa modele, kështu që mund të ketë ndryshime. Seksionet që kanë të bëjnë vetëm me pajisje të caktuara janë të shënuara me një yll (*).

Udhëzimet e veprimit janë të shënuara me një , kurse rezultatet e veprimit me një .

Këto instruksione përdorimi vlejné për:

- IRc/d 3950
- IRd 3951
- IRd 4150
- IRd 4151

1 Pajisja në një vështrim të shpejtë

1.1 Përmbajtja e dërgesës

Kontrolloni të gjitha pjesët për dëmtime nga transporti. Në rast ankesash drejtohuni te shitësi ose te kujdesi për klientin (shihni 9.4 Kujdesi për klientin) .

Dërgesa përbëhet nga pjesët e mëposhtme:

- Pajisje inkaso
- Pajisjet (në varësi nga modeli)
- Materiali i montimit (në varësi nga modeli)
- Quick Start Guide
- Installation Guide
- Broshura e shërbimit

1.2 Pasqyra e pajisjes dhe pjesëve

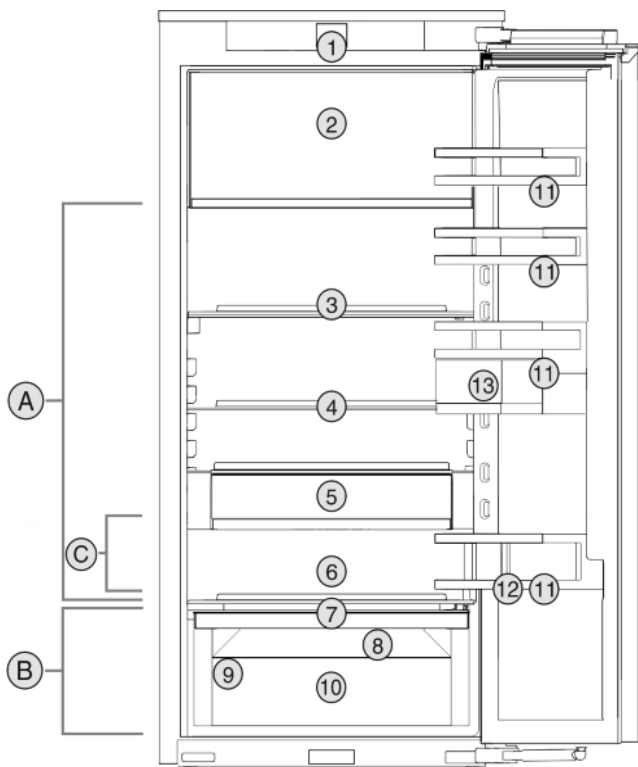


Fig. 1 Shembull ilustrues

Diapazoni i temperaturave

- (A) Ndarja e ftohjes (B) EasyFresh
(C) Zona më e ftohtë

Pajisjet

- (1) Elementët e komandimit (8) Vrima e shkarkimit
(2) Ndarja e ngrirjes me 4 yje* (9) Etiketa e parametrave
(3) Rafti mbajtës me ndarje (10) EasyFresh-Safe
(4) Rafti mbajtës (11) Raftet e derës
(5) VarioSafe* (12) Mbajtësja e shisheve
(6) Vendi për tavën e pjekjes* (13) VarioBoxes
(7) Kapaku i EasyFresh-Safe

Shënim

- Në gjendjen e dërgimit, raftet, sirtarët ose koshat janë të vendosur për efikasitet energjiek optimale.

1.3 Fusha e përdorimit e pajisjes

Përdorimi i parashikuar

Pajisja është e përshtatshme në veçanti për ftohjen e ushqimeve në sferën familjare ose të ngjashme me sferën familjare. Këtu përfshihet, për shembull, përdorimi

- në kuzhinat e personelit, në mensat e mëngjesit,
- nga vizitorët në bujtina, hotele, motele dhe ambiente të tjera akomodimi,
- në shërbimin catering dhe shërbime të ngjashme në tregtinë me shumicë.

Pajisja nuk është e përshtatshme për ngrirjen e ushqimeve.*

Të gjitha llojet e tjera të përdorimit konsiderohen të palejuara.

Përdorimi i gabuar i parashikueshëm

Përdorimet e mëposhtme janë shprehimisht të ndaluara:

- Ruajtja dhe ftohja e medikamenteve, plazmës së gjakut, preparateve laboratorike ose substancave dhe produkteve të ngjashme në bazë të Direktivës 2007/47/KE për pajisjet mjekësore
- Përdorimi në ambiente potencialisht shpërthyes

Përdorimi i gabuar i pajisjes mund të çojë në dëmtime të artikujve të vendosur në ruajtje ose mund të çojë në prishjen e tyre.

Klasat e klimës

Pajisja është projektuar sipas klasave të klimës për përdorimin në temperatura mjedisi të kufizuara. Klasa përkatëse e klimës për pajisjen tuaj është e stampuar në etiketën e parametrave.

Shënim

- Për të garantuar një përdorim pa probleme të pajisjes, respektoni temperaturat e dhëna të ambientit.

Klasa e klimës	për temperaturat e ambientit nga
SN (Subnormale)	10 °C deri në 32 °C
N (Normale)	16 °C deri në 32 °C
ST (Subtropikale)	16 °C deri në 38 °C
T (Tropikale)	16 °C deri në 43 °C

1.4 Konformiteti

Qarku i gazit ftohës është testuar për rrjedhje. Në gjendje të montuar, pajisja është në përputhje me dispozitat përkatëse të sigurisë dhe Direktivat 2014/35/BE, 2014/30/BE, 2009/125/KE, 2011/65/BE dhe 2010/30/BE.

1.5 Baza e të dhënave EPREL

Nga data 1 mars 2021, informacionet për etiketimin e konsumit të energjisë dhe për kërkesat e dizajnit ekologjik do të disponohen në bazën evropiane të të dhënave të produkteve (EPREL). Në lidhjen e mëposhtme shkoni te baza e të dhënave të produkteve <https://eprel.ec.europa.eu/>. Këtu kërkohet që ju të futni emërtimin e modelit. Emërtimin e modelit e gjeni në etiketën e parametrave të produktit.

2 Udhëzimet e përgjithshme të sigurisë

Reziqet për përdoruesin:

- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijët dhe personat me aftësi të kufizuara fizike,

Udhëzimet e përgjithshme të sigurisë

ndijuese ose mendore apo me mungesë përvojë dhe njohuri, kur ata mbikëqyren ose udhëzohen për përdorimin e sigurt të pajisjes dhe ata i kuptojnë rreziqet që rezultojnë prej tyre. Nuk lejohet që fëmijët të luajnë me pajisjen. Pastrimi dhe mirëmbajtja nga përdoruesi nuk duhen kryer nga fëmijët pa mbikëqyrje. Fëmijët e moshës 3-8 vjeç lejohen të mbushin dhe të zbrazin pajisjen. Mbani larg pajisjes fëmijët e moshës nën 3 vjeç, nëse ata nuk mbikëqyren në mënyrë të përhershme.

- Kur pajisja shkëputet nga rrjeti elektrik, kapeni gjithmonë nga spina. Mos e tërhiqni nga kabloja.
- Në rast defekti hiqni spinën elektrike nga priza ose fikni siguresën.
- Mos dëmtoni kordonin e lidhjes elektrike. Mos e vini në punë pajisjen me kordon elektrik të dëmtuar.
- Riparimet dhe ndërhyrjet në pajisje lejohen të kryhet vetëm nga kujdesi për klientin ose nga staf tjetër teknik i trajnuar për këtë qëllim.
- Instaloni, lidhni dhe hidhni pajisjen vetëm sipas specifikimeve në manualin e instruksioneve.
- Pajisja lejohet të vihet në punë vetëm në montuar.
- Ruani këtë manual me kujdes dhe dorëzoni atë, sipas, rastit, edhe pronarit pasardhës.

Rrezik zjarri:

- Gazi ftohës i pajisjes (specifikimet në etiketën e parametrave) është miqësor ndaj mjedisit, por i ndezshëm. Gazi ftohës që rrjedh mund të marrë flakë.
 - Mos dëmtoni tubacionet e qarkut të ftohjes.
 - Mos përdorni burime ndezjeje në brendësi të pajisjes.
 - Mos përdorni asnjë pajisje elektrike në brendësi të pajisjes (p.sh. pajisje pastruese me avull, pajisje ngrohëse, makineri akulloreje etj.).
 - Nëse ka rrjedhje të gazit ftohës: Mënjaroni flakën e zbuluar ose burimet e ndezjes në afërsi të vendit të rrjedhjes. Ajrosni mirë dhomën. Njoftoni kujdesin për klientin.
- Mos vendosni në ruajtje brenda në pajisje lëndë eksplozive ose kanaçe spërkatëse me lëndë shtytëse të ndezshme, si p.sh. butan, propan, pentan etj. Kanaçet spërkatëse përkatese identifikohen tek të dhënat e printuara të përmbajtjes ose nga një simbol flake. Gazet që mund të kenë rrjedhur mund të ndizen nga pjesët elektrike.
- Pijet alkoolike ose paketimet e tjera që përmbajnë alkool vendosini në ruajtje të

mbyllura në mënyrë hermetike. Alkooli që mund të kenë rrjedhur mund të ndizet nga pjesët elektrike.

Rreziku i pengimit dhe përmbysjes:

- Mos i përdorni bazamentin, sirtarët, dyert etj. si shkallë ose si vend për t'u mbështetur. Kjo vlen në mënyrë të veçantë për fëmijët.
- Rrezik përmbysjeje me derën e hapur, nëse pajisja nuk është montuar në mënyrë të rregullt.*

Rreziku i helmimit nga ushqimi:

- Mos konsumoni ushqime të ruajtura për kohë shumë të gjatë.

Rreziku i morthit, i ndjesisë së ngrirjes dhe dhimbjeve:

- Shmangni kontaktin e zgjatur të lëkurës me sipërfaqet e ftohta ose artikujt e ftohtë/të ngrirë ose merrni masa mbrojtëse, si p.sh. përdorimi i dorezave.

Rreziku i lëndimit dhe dëmtimit:

- Avulli i nxehtë mund të shkaktojë lëndime. Për shkrirjen mos përdorni asnjë pajisje ngrohëse elektrike ose pajisje pastrimi me avull, flakë të zbuluara ose spërkatës për shkrirje.
- Mos e hiqni akullin me objekte të mprehta.

Rreziku i shtypjes:

- Mos i futni duart te mentesha gjatë hapjes dhe mbylljes së derës. Gishtat mund të kapen aty.

Rrezik dëmtimi për kanatin ballor:

- Mos ngjitni asnjë ngjitëse në kanatin ballor.

Simbolet në pajisje:



Simboli mund të gjendet mbi kompresor. Ai ka të bëjë me vajin në kompresor dhe jep udhëzim për rrezikun e mëposhtëm: Mund të jetë fatal në rast gëlltitjeje ose futjeje në rrugët e frymëmarrjes. Ky udhëzim është i rëndësishëm vetëm për riciklimin. Në gjendje pune normale nuk ekziston asnjë rrezik.






Simboli ndodhet në kompresor dhe identifikon rrezikun nga lëndët me rrezik ndezjeje. Mos e hiqni etiketën ngjitëse.



Kjo etiketë ngjitëse ose një etiketë e ngjashme mund të ndodhet në pjesën e pasme të pajisjes. Ajo u referohet paneleve të veshura me shumë në derë dhe/ose trup. Ky udhëzim është i rëndësishëm vetëm për riciklimin. Mos e hiqni etiketën ngjitëse.

Mbani parasysh udhëzimet specifike në kapitujt e tjerë:

	RREZIK	Identifikon një situatë të rrezikshme të drejtpërdrejtë, e cila ka si pasojë vdekjen ose lëndime të rënda fizike, nëse nuk mënjanohet.
	PARALAJMËRIM	Identifikon një situatë të rrezikshme, e cila mund të ketë si pasojë vdekjen ose lëndime të rënda fizike, nëse nuk mënjanohet.
	VINI RE	Identifikon një situatë të rrezikshme, e cila mund të ketë si pasojë lëndime fizike të lehta ose mesatare, nëse nuk mënjanohet.
	KUJDES	Identifikon një situatë të rrezikshme, e cila mund të ketë si pasojë dëme materiale, nëse nuk mënjanohet.
	Shënim	Identifikon udhëzimet dhe këshillat e dobishme.

3 Vënia në punë

3.1 Ndezja e pajisjes

Sigurohuni që janë përmbushur kushtet e mëposhtme:

- Pajisja është montuar dhe lidhur në përputhje me instruksionet e montimit.
 - Të gjithë shiritat ngjites, fletët ngjitesë dhe mbrojtëse, si dhe sigrureset e transportit brenda dhe jashtë pajisjes janë hequr.
 - Të gjitha fletëpalosjet e reklamave janë hequr nga sirtarët.
- Ndezja e pajisjes



Fig. 2

- Pas ndezjes së pajisjes zgjidhni gjuhën.

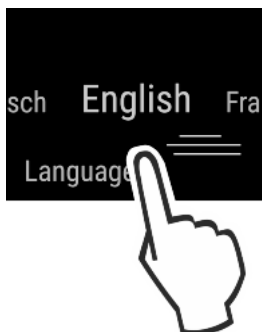


Fig. 3

- Gjatë lidhjes tregohet pamja e ekranit të statusit.
- Kur pas ndezjes së pajisjes DemoMode shfaqet së bashku me ekranin ngjyrë blu, DemoMode mund të çaktivizohet brenda 5 minutave të ardhshme.

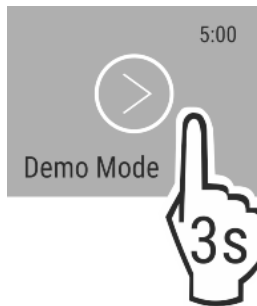


Fig. 4

- Mbani shtypur DemoMode për 3 sekonda.
- ▷ DemoMode çaktivizohet.

Shënim

Prodhuesi këshillon:

- Futja e ushqimeve: pritni rreth 2 orë derisa të arrihet temperatura e vendosur.
- Futni ushqimet për ngrirje në -18 °C ose më shumë.*

3.2 Vendosja e pjesëve

- Vendosni pajisjet e ofruara për ta përdorur pajisjen në mënyrë optimale.
- Blerja dhe përdorimi i SmartDevice (shihni <https://smartdevice.liebherr.com/install>).
- Instaloni aplikacionin SmartDevice (shihni <https://apps.home.liebherr.com/>).

Shënim

Aksesori blihet te [dyqani i pajisjeve shtëpiake Liebherr](https://home.liebherr.com/) (home.liebherr.com).

4 Menaxhimi i ushqimeve

4.1 Ruajtja e ushqimeve



PARALAJMËRIM

Rrezik zjarri

- Mos përdorni asnjë pajisje elektrike në hapësirën e pajisjes për ushqimet, nëse kjo nuk rekomandohet nga prodhuesi.

Gjatë ruajtjes së ushqimeve mbani parasysh sa më poshtë:

- Kanalet e ajrit në faqen e pasme janë të lira.
- Ushqimet janë të paketuara mirë.
- Ushqimet që marrin ose lëshojnë aroma ose shije të lehta, janë vendosur në enë/kuti të mbyllura ose janë të mbuluara.
- Mishi ose peshku i pagatuar është vendosur në enë të pastra dhe të mbyllura, që nuk prekin ushqimet e tjera ose që nuk pikojnë sipër tyre.
- Lëngjet janë vendosur në enë të mbyllura.
- Ushqimet janë vendosur në ruajtje në distancë nga njëri-tjetri, me qëllim që ajri të mund të qarkullojë mirë.

Shënim

Mosndjekja e këtyre këshillave mund të rezultojë në prishjen e ushqimeve.

4.1.1 Ndarja e ftohjes

Nëpërmjet qarkullimit natyror të ajrit krijohen zona me temperatura të ndryshme.

Ndarja e ushqimeve:

- Në pjesën e sipërme dhe te dera: Gjalpi dhe djathi, konservat dhe tubetat.
- Në zonën më të ftohtë Fig. 1 (C): Ushqimet që prishen lehtë, si ushqimet e gatshme, produktet e mishit dhe sallamet

Kursimi i energjisë

► Në raftin më të poshtëm: Mishi ose peshku i pagatuar

4.1.2 EasyFresh-Safe

Kjo ndarje është e përshtatshme për ushqime pa paketim, si për shembull frutat dhe perimet.

Lagështia e ajrit varet nga përmbajtja e lagështisë së produktit që vendoset në ftohje dhe nga shpeshtësia e hapjes së kasetës. Ju mund ta rregulloni lagështinë e ajrit.

Ndarja e ushqimeve:

- Vendosni frutat dhe perimet e papaketuara.
- Lagështi shumë e lartë: Rregulloni lagështinë e ajrit (shihni 7.9 Rregullimi i lagështisë).

4.1.3 Ndarja e ngrirjes*

Temperatura e ajrit në ndarje e matur me termometër ose me aparatura matëse të tjera mund të luhatet. Luhatjet e temperaturës janë më të mëdha kur ndarja është gjysmë plot ose bosh dhe është e mundur që të arrihen temperatura më të ngrohta se -18 °C.

Ngrirja e ushqimeve

Ju mund të ngrini maksimumi aq kilogramë ushqime të freskëta brenda 24 orëve sa tregohet në etiketën e parametrave në pjesën "Kapaciteti i ngrirjes ... kg/24h".

Me qëllim që ushqimi të ftohet shpejt deri në brendësi, respektoni sasinë e mëposhtme për çdo paketim:

- Fruta, perime, deri në 1 kg
- Mish deri në 2,5 kg

Ndarja e ushqimeve:



VINI RE

Rrezik lëndimi nga thyerja e qelqit!
Shishet dhe kanaçet me pije mund të plasën nga ngrirja. Kjo vlen në mënyrë të veçantë për pijet që përmbajnë gaz karbonik.

- Mos i ngrini shishet dhe kanaçet me pije!
- Vendosini ushqimet në ndarjen e ngrirjes, në mënyrë që të kenë kontakt me bazamentin ose me faqet anësore.

Shkrirja e ushqimeve

- në ndarjen e ftohjes
- në mikrovalë
- në furrë/sobë me ajër të nxehtë
- në temperaturë ambiente



PARALAJMËRIM

Rrezik i helmimit nga ushqimi!
► Mos i ngrini më përsëri ushqimet e shkrira.

- Nxirni nga frigoriferi vetëm aq ushqim sa ju nevojitet.
- Përpunoni ushqimet e shkrira sa më shpejt të jetë e mundur.

4.2 Kohët e ruajtjes

Kohët e treguara të ruajtjes janë vlera orientuese.
Për ushqimet me specifikim të afatit të përdorimit vlen gjithmonë data e përcaktuar në paketim.

4.2.1 Ndarja e ftohjes

Vlen data e dhënë mbi paketim për afatin e përdorimit.

4.2.2 Ndarja e ngrirjes*

Vlerat orientuese për ruajtjen e ushqimeve të ndryshme		
Akulllore	në -18 °C	2 deri në 6 muaj
Sallame, proshuta	në -18 °C	2 deri në 3 muaj
Bukë, produkte brumi për pjekje	në -18 °C	2 deri në 6 muaj
Mish i egër, mish derri	në -18 °C	6 deri në 9 muaj
Peshk, me yndyrë	në -18 °C	2 deri në 6 muaj
Peshk, pa yndyrë	në -18 °C	6 deri në 8 muaj
Djathë	në -18 °C	2 deri në 6 muaj
Shpendë, mish gjedhi	në -18 °C	6 deri në 12 muaj
Perime, fruta	në -18 °C	6 deri në 12 muaj

5 Kursimi i energjisë

- Kujdesuni gjithmonë për qarkullimin e mirë të ajrit dhe për ajrimin. Mos i mbuloni vrimat ose grilat e ajrimit.
- Mos e instaloni pajisjen në një vend në rrezet direkte të diellit, pranë sobës, sistemit të ngrohjes dhe të ngjashme.
- Konsumi i energjisë varet nga kushtet e instalimit, për shembull nga temperatura e ambientit (shihni 1.3 Fusha e përdorimit e pajisjes). Kur temperatura e ambientit është më e ngrohtë, atëherë konsumi i energjisë mund të rritet.
- Hapeni pajisjen mundësisht sa më pak kohë.
- Sa më e ulët të vendoset temperatura, aq më i lartë do të jetë konsumi i energjisë.
- Sistemimi i ushqimeve të ndara: home.liebherr.com/food.
- Të gjitha ushqimet vendosini në ruajtje të paketuara mirë dhe të mbuluara. Kështu shmanget formimi akullit/borës.
- Nxirri ushqimet nga frigoriferi në kohën e nevojshme, në mënyrë që ato të mos ngrohen shumë.
- Futja e ushqimeve të ngrohta: në fillim lërinë të ftohen në temperaturën e dhomës.
- Shkrini produktet e ngrira në ndarjen e ftohjes.*
- Kur në pajisje ka një shtresë të trashë akulli: Shkrini pajisjen.*
- Në rastin e pushimeve të gjata, përdorni HolidayMode.

6 Përdorimi

6.1 Elementët e komandimit dhe tregues

Ekрани mundëson një shikim të shpejtë të temperaturës së vendosur, si dhe të gjendjes së funksioneve dhe të cilësimeve. Komandimi i funksioneve dhe cilësimeve bëhet ose nëpërmjet aktivizimit/çaktivizimit, ose nëpërmjet zgjedhjes së një vlere.

6.1.1 Treguesi Status

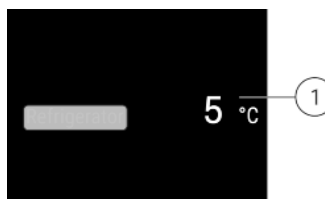


Fig. 5

(1) Treguesi i temperaturës ndarja e ftohjes

6.1.2 Navigimi

Aksesin në funksione të veçanta e siguroni nëpërmjet navigimit në meny. Pas konfirmimit të një funksioni ose të një rregullimi tingëllon një tingull sinjalizues. Kur brenda 10 s nuk bëhet asnjë përzgjedhje, ekrani kalon në treguesin Status.


Komandimi i pajisjes bëhet nëpërmjet rrëshqitjes së gishtit dhe konfirmimit të treguesit:



Fig. 6

Kthimi prapa:

- Konfirmoni përzgjedhjen në nënmeny. Ekrani kthehet sërish prapa te menyja.






- Zgjidhni . Ekrani kthehet sërish prapa te funksioni / cilësimi.

Kthimi prapa tek treguesi Status:

- Mbyllni dhe hapni derën.
- Pritni 10 s. Ekrani kalon tek treguesi Status.

6.1.3 Simbolet treguese

Simbolet treguese janë informacion rreth gjendjes aktuale të pajisjes.

Simboli	Gjendja e pajisjes
	Standby Pajisja ose zona e temperaturës është e fikur.
	Numër që pulson Pajisja është duke punuar. Temperatura pulson derisa të arrihet vlera e vendosur.
	
	Simbol që pulson Pajisja është duke punuar. Rregullimi po pranohet.
	

6.2 Logjika e përdorimit

6.2.1 Aktivizimi /çaktivizimi i funksionit

Funksionet që mund të aktivizohen /çaktivizohen janë ato më poshtë:

Simboli	Funksioni
	SuperCool ^x
	PartyMode ^x


Simboli	Funksioni
	HolidayMode
	EnergySaver

^x Kur funksioni është aktiv, pajisja punon me performancë më të lartë. Si rezultat, zhurmat e punës së pajisjes mund të jenë më të larta se zakonisht dhe konsumi i energjisë rritet.

- ▶ Në ekran rrëshqitni gishtin majtas për aq kohë derisa të shfaqet funksioni.
- ▶ Konfirmoni funksionin e zgjedhur me anë të prekjes së lehtë.
- ▷ Dëgjohet tingulli i konfirmimit.
- ▷ Statusi shfaqet në meny.
- ▷ Funksioni aktivizohet /çaktivizohet.

6.2.2 Zgjedhja e vlerës së funksionit

Në funksionet e mëposhtme mund të caktohet një vlerë në nënmeny:

Simboli	Funksioni
	Vendosja e temperaturës Çaktivizimi / aktivizimi i zonës së temperaturës

- ▶ Në ekran rrëshqitni gishtin majtas për aq kohë derisa të shfaqet funksioni.
- ▶ Konfirmoni funksionin e zgjedhur me anë të prekjes së lehtë.
- ▶ Zgjidhni vlerën e cilësimit duke rrëshqitur gishtin në ekran.

Vendosja e temperaturës

- ▶ Konfirmoni vlerën e zgjedhur me anë të prekjes së lehtë.
- ▷ Dëgjohet tingulli i konfirmimit.
- ▷ Në gjendje të aktivizuar treguesi shndërrohet në ngjyrë blu.
- ▷ Ekrani kthehet sërish te menyja.

Aktivizimi / çaktivizimi i zonës së temperaturës


- ▶ Mbani shtypur Konfirmo për 3 sekonda.
- ▷ Dëgjohet tingulli i konfirmimit.
- ▷ Ekrani kthehet sërish tek treguesi i statusit.

6.2.3 Aktivizimi /çaktivizimi i cilësimit

Cilësimet që mund të aktivizohen /çaktivizohen janë ato më poshtë:

Simboli	Cilësimi
	WiFi ¹
	Blokimi i panelit ²
	SabbathMode ²
	Cleaning Mode ²
	Kujtesat ¹
	Rivendosja ²
	Fikja ²

Përdorimi

- ▶ Në ekran rrëshqitni gishtin majtas për aq kohë derisa të shfaqen cilësimet .
- ▶ Konfirmoni cilësimet me anë të prekjes
- ▶ Rrëshqitni gishtin derisa të shfaqet cilësimi i dëshiruar.

¹ Aktivizimi i cilësimit (shtypje e shpejtë)




- ▶ Për ta konfirmuar, prekni lehtë
- ▷ Dëgjohet tingulli i konfirmimit.
- ▷ Statusi shfaqet në meny.
- ▷ Cilësimi aktivizohet / çaktivizohet.

² Aktivizimi i cilësimit (shtypje e gjatë)

- ▶ Për ta konfirmuar zgjedhjen mbani shtypur "Konfirmo" për 3 sekonda.
- ▷ Dëgjohet tingulli i konfirmimit.
- ▷ Statusi shfaqet në meny.
- ▷ Pamja e ekranit ndryshon.

6.2.4 Zgjedhja e vlerës së cilësimit



Në cilësimet e mëposhtme mund të caktohet një vlerë në nënmeny:

Simboli	Rregullimet
	Niveli i dritës
	Alarmi i derës
	Gjuha

- ▶ Në ekran rrëshqitni gishtin majtas për aq kohë derisa të shfaqen cilësimet.
- ▶ Konfirmoni cilësimet me anë të prekjes
- ▶ Rrëshqitni gishtin derisa të shfaqet cilësimi i dëshiruar.
- ▶ Për ta konfirmuar, prekni lehtë
- ▶ Zgjidhni vlerën e cilësimit që dëshironi duke rrëshqitur gishtin në ekran.
- ▶ Për ta konfirmuar, prekni lehtë
- ▷ Dëgjohet tingulli i konfirmimit.
- ▷ Statusi shfaqet shkurtimisht në nënmeny.
- ▷ Ekranin kthehet sërish te menyja.

6.2.5 Hapja e menysë së klientit

Cilësimet e mëposhtme mund të hapen në menynë e klientit:

- ▶ Në ekran rrëshqitni gishtin majtas për aq kohë derisa të shfaqen cilësimet .
- ▶ Konfirmoni cilësimet me anë të prekjes
- ▶ Rrëshqitni gishtin derisa në ekran të shfaqet informacioni i pajisjes .
- ▶ Për ta konfirmuar, prekni lehtë
- ▶ Hapja e menysë së klientit: Futni kodin me shifrat 151.
- ▶ Rrëshqitni gishtin në menynë e klientit derisa të shfaqet cilësimi i dëshiruar.

¹ Zgjedhja e vlerës

- ▶ Për ta konfirmuar, prekni lehtë
- ▷ Dëgjohet tingulli i konfirmimit.
- ▷ Statusi shfaqet shkurtimisht në ekran.
- ▷ Ekranin kthehet sërish te menyja.

² Aktivizimi i cilësimit

- ▶ Për ta konfirmuar, mbani shtypur treguesin për 3 sekonda.
- ▷ Dëgjohet tingulli i konfirmimit.
- ▷ Statusi shfaqet në ekran.
- ▷ Simboli pulson për sa kohë që pajisja është duke punuar.


6.3 Funksionet

6.3.1 Vendosja e temperaturës

Temperatura varet nga faktorët e mëposhtëm:

- shpeshtësia e hapjes së derës
- kohëzgjatja e hapjes së derës
- temperatura e dhomës në vendin e instalimit
- lloji, temperatura dhe sasia e ushqimit


Zona e Vlera e rekomanduar për vendosjen temperaturës

 5 °C Ndarja e 5 °C ftohjes

Vendosja e temperaturës

- ▶ Vendosja e vlerës (shihni 6.2 Logjika e përdorimit).
- ▷ Temperatura e vendosur tregohet djathtas poshtë në ekran.
- ▷ Temperatura aktuale pulson në ekran.

Çaktivizimi i zonës së temperaturës

- ▶ Vendosja e vlerës (shihni 6.2 Logjika e përdorimit).
- ▷  do të shfaqet.

SuperCool

Me këtë funksion aktivizoni performancën më të lartë të freskimit. Si rezultat arrini temperatura freskimi më të ulëta.

Funksioni lidhet me ndarjen e ftohjes *Fig. 1 (A)*

Përveç kësaj, temperatura më të ulëta arrihen edhe në ndarjen e ngrirjes me 4 yje.*

Përdorimi:

- Ftohni shpejt sasi të mëdha të ushqimit.
- Ngrirja e ushqimeve.*

Aktivizimi / çaktivizimi i funksionit

- ▶ Futja e ushqimeve në ndarjen e ngrirjes me 4 yje: Aktivizoni funksionin gjatë futjes së ushqimeve.*
- ▶ Futja e ushqimeve në ndarjen e ftohjes: Aktivizoni funksionin gjatë futjes së ushqimeve.
- ▶ Aktivizimi / çaktivizimi (shihni 6.2 Logjika e përdorimit).

Funksioni do të çaktivizohet automatikisht. Pas kësaj, pajisja vazhdon të punojë me operimin normal. Temperatura rregullohet sërish në vlerën e vendosur.

PartyMode

Ky funksion ofron një përmbledhje të cilësimeve dhe funksioneve të veçanta, të cilat janë të dobishme gjatë një feste.

Aktivizohen funksionet e mëposhtme:

- *SuperCool*
- *IceMaker* dhe *MaxIce*
- *InfinitySpring*

Të gjitha funksionet mund të rregullohen në mënyrë fleksibël dhe individuale. Ndryshimet bëhen të pavlefshme kur funksioni çaktivizohet.

Aktivizimi / çaktivizimi i funksionit

- ▶ Aktivizimi / çaktivizimi (shihni 6.2 Logjika e përdorimit).
- ▷ Aktivizuar: Të gjitha funksionet aktivizohen në të njëjtën kohë.

- ▷ Çaktivizuar: rivendosen përsëri temperaturat e vendosura më parë.

Funksioni çaktivizohet automatikisht pas 24 orësh.



HolidayMode

Ky funksion kujdeset për konsumin minimal të energjisë gjatë një mungese të gjatë. Temperatura e ftohjes rritet në 15 °C.

Përdorimi:

- Kurseni energji gjatë një mungese të gjatë.
- Shmangni erërat e këqija dhe formimin e myket gjatë një mungese të gjatë.

Aktivizimi /çaktivizimi i funksionit

- ▶ Zbrazni plotësisht ndarjen e ftohjes.
- ▶ Aktivizimi / çaktivizimi (shihni 6.2 Logjika e përdorimit) .
- ▷ Aktivizuar: Temperatura e ftohjes rritet.
- ▷ Çaktivizuar: rivendoset përsëri temperatura e vendosur më parë.



EnergySaver

Ky funksion ka si qëllim uljen e konsumit të energjisë. Në të gjitha zonat e temperaturës vendosen paraprakisht temperatura të larta, si rezultat i të cilave pajisja ftoh më rrallë.

Temperatura në ndarjen e ftohjes: 7 °C

Temperatura në dhomën e ngrirjes: -16 °C

Përdorimi:

- Kursimi i energjisë.

Aktivizimi /çaktivizimi i funksionit

- ▶ Aktivizimi / çaktivizimi (shihni 6.2 Logjika e përdorimit) .
- ▷ Aktivizuar: në të gjitha zonat e temperaturës vendosen temperatura të larta.
- ▷ Çaktivizuar: rivendosen përsëri temperaturat e vendosura më parë.

6.4 Rregullimet



Gjuha

Me këtë cilësim mund të vendoset gjuha e afishimit në ekran.

Gjuhët që mund të zgjidhen janë ato më poshtë:

- Gjermanisht
- Anglisht
- Frëngjisht
- Spanjisht
- Italisht
- Holandisht
- Çekisht
- Polonisht
- Portugalisht
- Rusisht
- Ukrainisht
- Kinezisht

Aktivizimi /çaktivizimi i cilësimit

- ▶ Aktivizimi / çaktivizimi (shihni 6.2 Logjika e përdorimit) .



Realizimi i lidhjes së WLAN

Ky cilësim ju mundëson të vendosni një lidhje midis pajisjes dhe internetit. Lidhja komandohet nëpërmjet SmartDevice-Box. Pajisja mund të lidhet nëpërmjet SmartDevice-App në një SmartHome-System. Nga SmartDevice-App dhe nga rrjetet e tjera partnere të përputhshme mund të përdoren gjithashtu mundësi të zgjeruara opsionesh dhe rregullimesh.

Shënim

SmartDevice-Box blihet te [dyqani i pajisjeve shtëpiake Liebherr \(home.liebherr.com\)](https://www.liebherr.com).

Informacione të detajuara për disponueshmërinë, kushtet dhe për opsionet e veçanta gjeni në internet në adresën smartdevice.liebherr.com.

Përdorimi:

- Komandoni pajisjen nëpërmjet SmartDevice-App ose nëpërmjet rrjeteve partnere të përputhshme.
- Përdorni funksione dhe cilësime të zgjeruara.
- Thërritni gjendjen aktuale të pajisjes me anë të SmartDevice-App.

SmartDevice-Box është blerë dhe është vendosur (shihni <https://smartdevice.liebherr.com/install>).

Aplikacioni SmartDevice është instaluar (shihni <https://apps.home.liebherr.com/>).

Realizimi i lidhjes

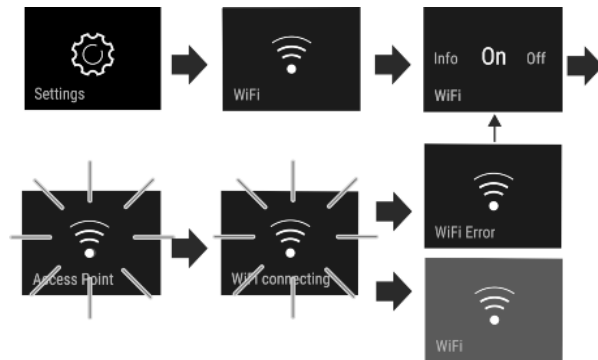


Fig. 7

- ▶ Aktivizoni cilësimin (shihni 6.2 Logjika e përdorimit) .
- ▷ Lidhja po vendoset: Shfaqet Connecting. Simboli pulson.
- ▷ Lidhja nuk është vendosur: Shfaqet WiFi Error.

Shkëputja e lidhjes

- ▶ Çaktivizoni cilësimin (shihni 6.2 Logjika e përdorimit) .

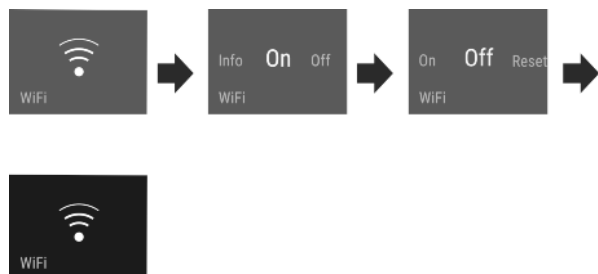


Fig. 8

▷

Lidhja është shkëputur: Simboli  mbetet i dukshëm.

Rivendosja e lidhjes

- ▶ Rivendosni cilësimet (shihni 6.2 Logjika e përdorimit) .

Përdorimi

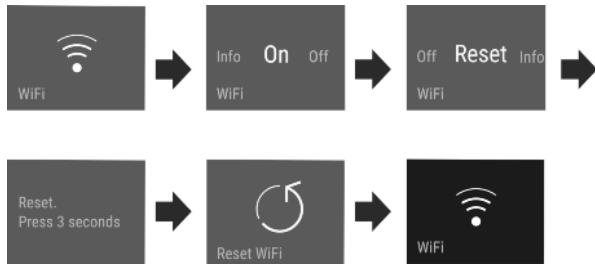


Fig. 9

- ▷ Lidhja dhe rregullimet e tjera rikthehen në gjendjen e dërgimit të pajisjes.



Blokimi i panelit

Ky cilësim shmang përdorimin pa qëllim të pajisjes, p.sh. nga fëmijët.

Përdorimi:

- Shmangni ndryshimin pa qëllim të cilësimeve dhe të funksioneve.
- Shmangni fikjen pa qëllim të pajisjes.
- Shmangni rregullimin pa qëllim të temperaturës.

Aktivizimi /çaktivizimi i cilësimit

- ▶ Aktivizimi / çaktivizimi (shihni 6.2 Logjika e përdorimit) .



Drita e ekranit

Ky cilësim mundëson rregullimin gradual të dritës së ekranit.

Nivelet e dritës mund të vendosen si më poshtë:

- 40%
- 60%
- 80%
- 100%

Zgjedhja e cilësimit

- ▶ Vendosja e vlerës (shihni 6.2 Logjika e përdorimit) .



Alarmi i derës

Ky cilësim mundëson vendosjen e kohës se deri kur bie alarmi i derës (shihni Mbyllja e derës) .

Këtu mund të vendosen vlerat e mëposhtme:

- 1 min
- 2 min
- 3 min
- Fikur

Zgjedhja e cilësimit

- ▶ Vendosja e vlerës (shihni 6.5 Paralajmërimet) .



Informacion

Ky cilësim bën të mundur leximin e informacioneve të pajisjes, si dhe aksesin në menynë për klientin.

Këtu mund të lexohen informacionet e mëposhtme:

- Emri i modelit
- Indeksi
- Numri i serisë
- Numri i shërbimit

Hapja e informacioneve të pajisjes

- ▶ Rrëshqitni gishtin në ekran derisa të shfaqen cilësimet
- ▶ Konfirmoni tregimin.
- ▶ Rrëshqitni gishtin në ekran derisa të shfaqet informacioni.
- ▶ Lexoni informacionet e pajisjes.



SabbathMode

Ky cilësim përmbush kërkesat fetare në Shabat ose në ditën e festës hebraike. Kur aktivizohet SabbathMode disa funksione të sistemit elektronik të komandimit janë të fikura. Si rezultat, ju mund ta përdorni pajisjen pa shkaktuar ndonjë veprim në aktivitetin e pajisjes.

Një listë të pajisjeve të certifikuar nga "Star-K" e gjeni në www.star-k.org/appliances.



PARALAJMËRIM

Rrezik i helmimit nga ushqimi!

Nëse ndodh një ndërprerje e energjisë elektrike kur është aktivizuar SabbathMode, ky mesazh nuk ruhet. Kur ndërprerja e energjisë elektrike të ketë përfunduar, pajisja vazhdon sërish punën në SabbathMode. Kur ky i fundit përfundon, në treguesin e temperaturës nuk shfaqet asnjë mesazh për ndërprerjen e energjisë elektrike.

Nëse ndodh një ndërprerje e energjisë kur është vendosur SabbathMode:

- ▶ Kontrolloni ushqimet për cilësinë e tyre. Mos konsumoni ushqimet e shkrra!

Sjellja e pajisjes kur është aktivizuar SabbathMode:

- Treguesi Status tregon pa ndërprerje SabbathMode.
- Ekranin për komandimin është i kyçur/bllokuar, përveç SabbathMode.
- Nëse aktivizohen funksione / rregullime, këto mbeten aktive.
- Ekranin qëndron i ndriçuar kur mbyllet dera.
- Kujtesat nuk ekzekutohen. Intervali kohor i vendosur ndalohet gjithashtu. Funkcioni nuk kryhet më tej në SabbathMode.
- Kujtesat dhe paralajmërimet nuk shfaqen. Nuk lëshohet asnjë sinjal akustik dhe te fusha e treguesve nuk shfaqet asnjë paralajmërim/cilësim, si p.sh. alarmi i temperaturës, alarmi i derës.
- Ndriçimi i brendshëm është i çaktivizuar.
- Cikli i shkërrijës punon vetëm sipas kohës së paracaktuar, pa marrë parasysh përdorimin e pajisjes.
- Pas ndërprerjes së energjisë elektrike, pajisja rindizet sërish automatikisht në SabbathMode.

Aktivizimi /çaktivizimi i SabbathMode

- ▶ Për aktivizimin e funksionit, në fushën e treguesve rrëshqitni me gisht deri në pikën e menysë Cilësimet dhe prekeni për 1 sekondë. Menyja kalon në cilësimet që janë në dispozicion.
- ▶ Rrëshqitni me gisht në fushën e treguesve derisa të shfaqet simboli për SabbathMode (Menora). Mbani shtypur simbolin për tre sekonda.
- ▷ Treguesi ndërron ngjyrën. Funkcioni SabbathMode aktivizohet.

Për çaktivizimin e funksionit, mbani shtypur treguesin për 3 sekonda. SabbathMode çaktivizohet.



CleaningMode

Ky cilësim ju mundëson pastrimin komod të pajisjes.

Ky cilësim lidhet me ndarjen e ftohjes Fig. 1 (A).

Përdorimi:

- Pastroni manualisht ndarjen e ftohjes.

Sjellja e pajisjes kur aktivizohet cilësimi:

- Në ekran shfaqet pa ndërprerje CleaningMode.
- Ndarja e ftohjes është e çaktivizuar.
- Ndrërimi i brendshëm është aktiv.
- Kujtesat dhe paralajmërimet nuk shfaqen. Nuk tingëllon asnjë sinjal akustik.

Aktivizimi /çaktivizimi i cilësimit

- ▶ Aktivizoni /çaktivizoni cilësimin (shihni 6.2 Logjika e përdorimit).
- ▷ Aktivizuar: Ndarja e ftohjes është e çaktivizuar. Drita qëndron ndezur.
- ▷ Çaktivizuar: rivendoset përsëri temperatura e vendosur më parë.

Cilësimi çaktivizohet automatikisht pas 60 min. Më pas, pajisja vazhdon të punojë me operimin normal.



Kujtesa

Kujtesat shfaqen në mënyrë akustike nëpërmjet një tingulli sinjalizues dhe në mënyrë vizuale nëpërmjet një simboli në ekran. Tingulli sinjalizues vjen duke u rritur vazhdimisht derisa mesazhi të përfundojë.

Aktivizimi i cilësimit

- ▶ Aktivizimi / çaktivizimi (shihni 6.2 Logjika e përdorimit).



Fikja e pajisjes

Ky cilësim mundëson fikjen e të gjithë pajisjes.

Fikja e të gjithë pajisjes

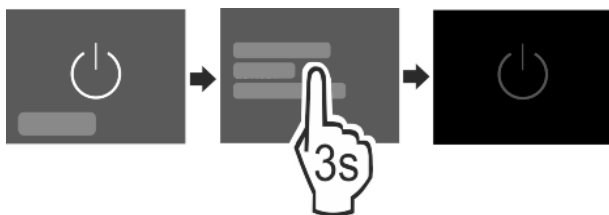


Fig. 10

- ▶ Aktivizimi / çaktivizimi (shihni 6.2 Logjika e përdorimit).
- ▷ Çaktivizuar: Ekran i bëhet i zi.

6.5 Paralajmërimet

Paralajmërimet shfaqen në mënyrë akustike nëpërmjet një tingulli sinjalizues dhe në mënyrë vizuale nëpërmjet një simboli në ekran. Tingulli sinjalizues vjen duke u rritur vazhdimisht derisa mesazhi të përfundojë.

6.5.1 Mesazhet



Mbyllja e derës

Mesazhi shfaqet kur dera mbahet hapur shumë gjatë.

Koha se deri kur do të shfaqet mesazhi mund të përshtatet.

- ▶ Përfundimi i alarmit: Konfirmoni mesazhin.

-ose-

- ▶ Mbyllni derën.



Gabim

Ky mesazh shfaqet kur ndodh një defekt i pajisjes. Një pjesë e pajisjes shfaq një defekt.

- ▶ Hapni derën.
- ▶ Mbani shënim kodin e gabimit.
- ▶ Konfirmoni mesazhin.

- ▷ Paralajmëruesi akustik pushon.

- ▷ Ekran i kalon tek treguesi i statusit.

- ▶ Mbyllni derën.

- ▶ Kontaktoni me kujdesin për klientin (shihni 9.4 Kujdesi për klientin).

6.5.2 DemoMode

Kur në ekran tregohet një simbol D, modaliteti i demonstrimit është aktiv. Ky funksion është i zhvilluar për shitësit, sepse të gjitha funksionet teknike të ftohjes janë të çaktivizuara.

Çaktivizimi i DemoMode

Kur në ekran shfaqet një kohë:

- ▶ Konfirmoni treguesin brenda kohës që ecën.

- ▷ DemoMode çaktivizohet.

Kur në ekran nuk shfaqet asnjë kohë:

- ▶ Hiqni spinën elektrike nga prizja.

- ▶ Lidhni përsëri spinën elektrike.

- ▷ DemoMode çaktivizohet.

7 Pajisjet

7.1 Ndarja e ngrirjes me 4 yje*

7.1.1 Hapja / mbyllja e ndarjes së ngrirjes

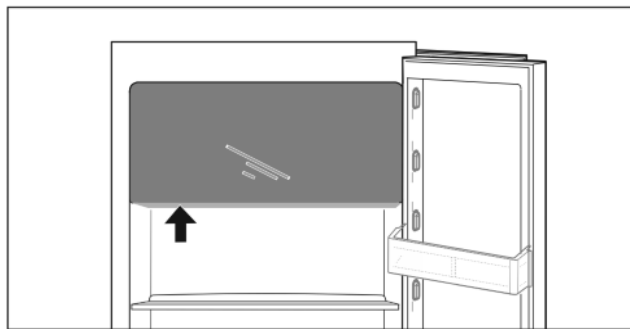
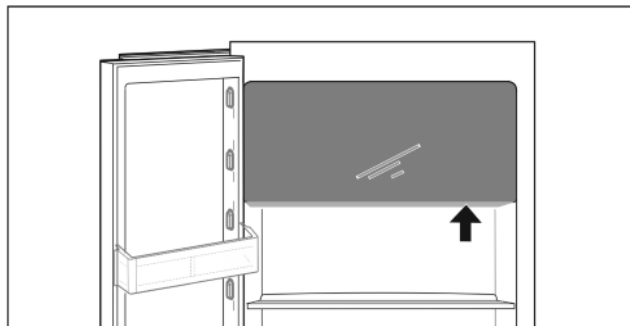


Fig. 11

Hapja e ndarjes së ngrirjes:

- ▶ Kapni zonën e dorezës.

- ▶ Shtyni pllakën e dorezës dhe në të njëjtën kohë tërhiqni derën nga përpara.

Mbyllja e ndarjes së ngrirjes:

- ▶ Mbyllni derën dhe në të njëjtën kohë shtyjeni nga përpara.

- ▷ Dera mbyllet në vend.

Pajisjet

7.2 Raftet e derës

7.2.1 Zhvendosja / heqja e rafteve të derës

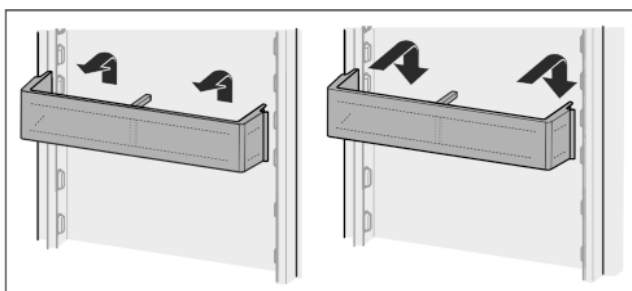


Fig. 12

- ▶ Hiqini raftet siç tregohet në figurë.

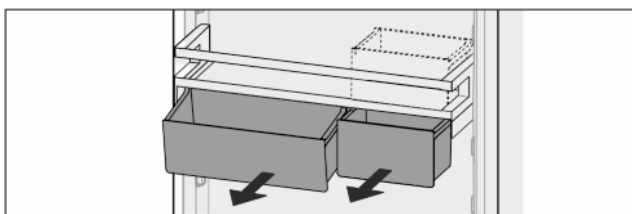


Fig. 13

Mund të përdoret vetëm një kuti ose që të dyja VarioBox. Kur në veçanti vendosen në raft shishe të larta, vendosni vetëm një kuti mbi raftin e shisheve.

Ndërrimi i raftit me VarioBox:

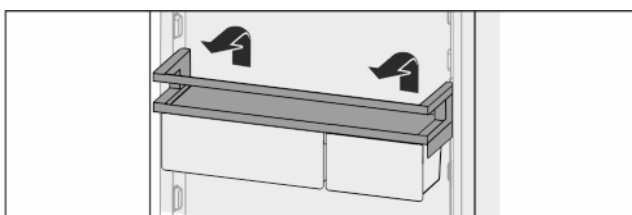


Fig. 14

- ▶ Nxirreni jashtë duke e ngritur lart.
- ▶ Vendoseni sërish në vend në pozicionin që dëshironi.
- ▷ Rafti i ndarjes së ngrirjes me 4 yje: Shpërndarja optimale e ajrit në pajisje nuk është më e garantuar. Në ndarjen e ajrit mund të krijohet ujë nga kondensimi.*

Shënim

Liebherr këshillon:*

- ▶ Varni raftin me VarioBox, siç është dërguar nga fabrika, në një lartësi nën ndarjen e ngrirjes me 4 yje. Në këtë mënyrë krijohet një shpërndarje optimale e ajrit në pjesën e ftohjes.*

Ndërrimi i kutisë Vario:

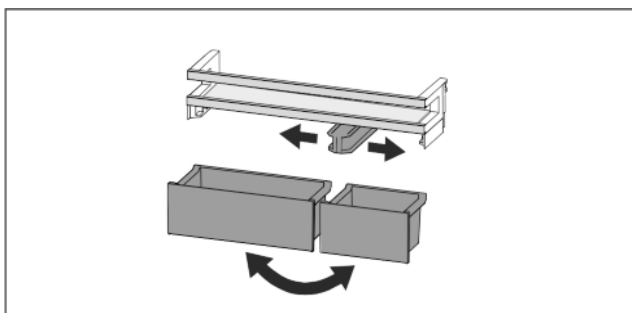


Fig. 15

Kur rafti i derës është i hequr:

- ▶ Hiqni kutitë.
- ▶ Zhvendosni mbajtësen e mesit sipas nevojës.
- ▶ Shkëmbeni kutitë.

7.2.2 Zbërthimi i raftit të derës

Rafti i derës mund të zbërthehet për ta pastruar.

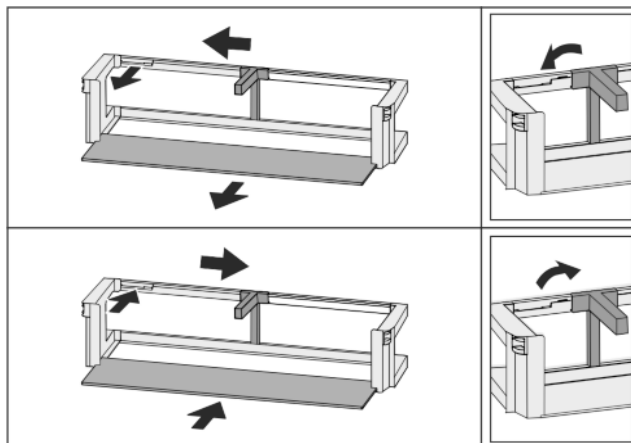


Fig. 16

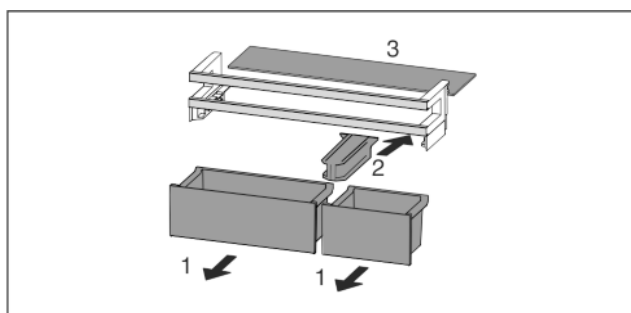


Fig. 17

- ▶ Zbërtheni raftin e derës.

7.3 Raftet mbajtës

7.3.1 Zhvendosja / heqja e rafteve mbajtës

Raftet mbajtës janë të siguruar me ndalesa zgjatjeje kundër tërheqjes së paqëllimshme të tyre.

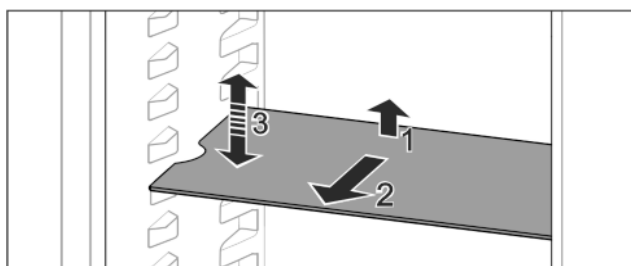


Fig. 18

- ▶ Ngrijeni pak lart raftin mbajtës dhe hiqeni nga përpara.
- ▶ Shkallëzimet anësore në pozicionin e vendosjes.
- ▶ Zhvendosja e raftit mbajtës: ngrijeni ose uleni në lartësinë që dëshironi dhe shtyjeni brenda.

-ose-

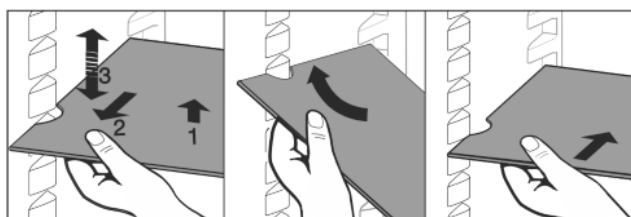


Fig. 19

- ▶ Heqja e plotë e raftit mbajtës: hiqeni nga përpara.
- ▶ Heqja e thjeshtë: Vendoseni pjerrtas raftin mbajtës.

- ▶ Vendosja sërish e raftit mbajtës: shtyjeni brenda deri në fund.
- ▷ Ndalesat e tërheqjes janë të drejtuara për poshtë.
- ▷ Ndalesat e tërheqjes ndodhen prapa raftit mbajtës të përparmë.

Edhe rafti mbajtës mbi kasetat EasyFresh mund të hiqet gjithashtu.

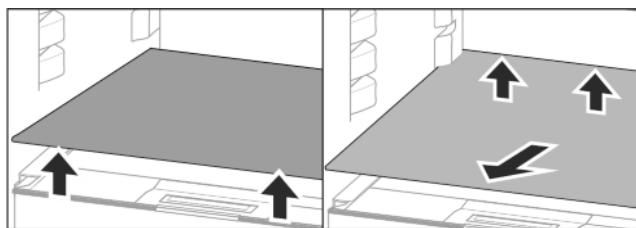


Fig. 20

Heqja e raftit mbajtës:

- ▶ Ngrini lart raftin mbajtës përpara dhe prapa.
- ▶ Nxirreni jashtë nga përpara.

Mos vendosni asnjë objekt mbi kapakun e kutisë që ndodhet poshtë tij!

Futja e raftit mbajtës:

- ▶ Vendoseni pjerrtas raftin mbajtës, duke e mbajtur të anuar për poshtë në pjesën prapa.
- ▷ Ndalesat e tërheqjes janë të drejtuara për poshtë.
- ▶ Futni brenda raftin mbajtës dhe uleni në vend.

7.3.2 Zbërthimi i rafteve mbajtës

Raftet mbajtës mund të zbërthehen për t'u pastruar.

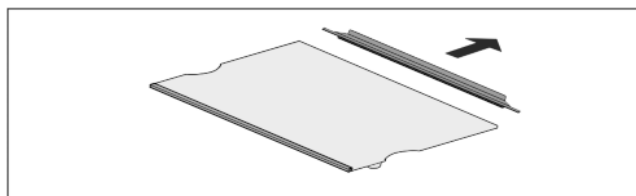


Fig. 21

- ▶ Zbërtheni raftin mbajtës.

7.4 Rafti mbajtës me ndarje

7.4.1 Përdorimi i raftit mbajtës me ndarje

Raftet mbajtës janë të siguruar me ndalesa zgjatjeje kundër tërheqjes së paqëllimshme të tyre.

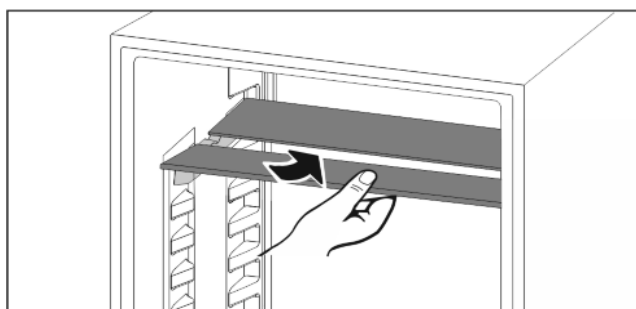


Fig. 22

- ▶ Shtyjeni nga poshtë raftin mbajtës siç tregohet në figurë.

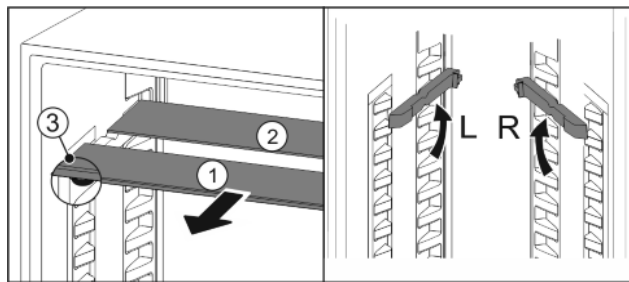


Fig. 23

Zhvendosja në lartësi:

- ▶ Tërhiqni një nga një pllakat e xhamit nga përpara Fig. 23 (1).
- ▶ Nxirri shinat e vendosjes nga foleja e kapjes dhe futini në lartësinë që dëshironi.
- ▶ Futni pllakat e xhamit një nga një njëra pas tjetrës.
- ▷ Ndalesa e sheshtë e tërheqjes përpara, direkt poshtë shinës së vendosjes.
- ▷ Ndalesa e lartë e tërheqjes prapa.

Përdorimi i të dy rafteve mbajtës:

- ▶ Ngrini lart pllakën e sipërme të xhamit, tërhiqni nga përpara pllakën e poshtme të xhamit.
- ▷ Pllaka e xhamit Fig. 23 (1) me ndalesën e tërheqjes ndodhet përpara.
- ▷ Ndalesa është e drejtuar për poshtë Fig. 23 (3).

7.5 VarioSafe*

VarioSafe ofron vendin ideal për ushqime, paketime, tubeta dhe kavanoza të vegjël.

7.5.1 Përdorimi i VarioSafe

Ky sirtar mund të tërhiqet jashtë dhe të futet në dy lartësi të ndryshme. Në këtë mënyrë në sirtar mund të ruhen edhe pjesët e vogla të larta.

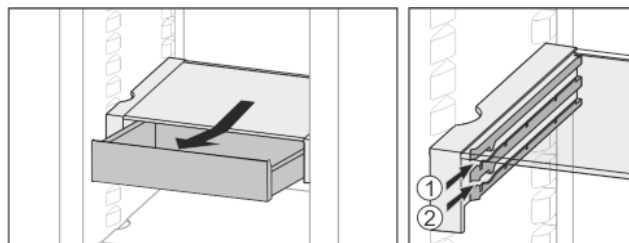


Fig. 24

- ▶ Nxirri jashtë sirtarin.
- ▶ Futni në lartësinë që dëshironi Fig. 24 (1) ose Fig. 24 (2).

7.5.2 Zhvendosja e VarioSafe

VarioSafe mund të zhvendoset e gjitha në lartësi.

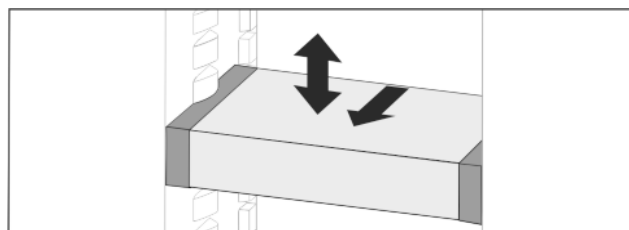


Fig. 25

- ▶ Tërhiqeni për përpara.
- ▷ Shkallëzimet anësore në pozicionin e vendosjes.
- ▶ Ngrijeni ose uleni në lartësinë që dëshironi.
- ▶ Shtyjeni për nga prapa.

7.5.3 Heqja e plotë e VarioSafe

VarioSafe mund të hiqet gjithashtu plotësisht.

- ▶ Tërhiqeni për përpara.

Pajisjet

- ▷ Shkallëzimet anësore në pozicionin e vendosjes.

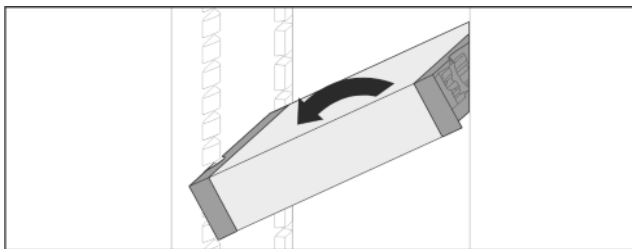


Fig. 26

- ▶ Vendoseni pjerrtas dhe tërhiqeni për përpara.

7.5.4 Zbërthimi i VarioSafe

VarioSafe mund të zbërthehet për ta pastruar.

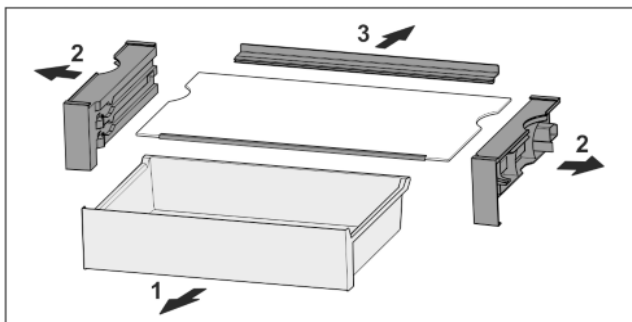


Fig. 27

- ▶ Zbërtheni VarioSafe.

7.6 Vendi për tavën e pjekjes*

Sipër sirtarëve ndodhet një vend për një tavë pjekjeje Fig. 1 (6).

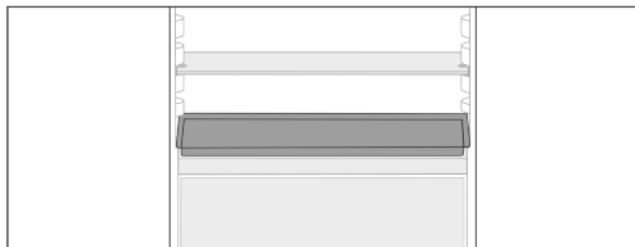


Fig. 28

Sigurohuni që janë përmbushur kushtet e mëposhtme:

- Janë respektuar përmasat maksimale për tavën e pjekjes (shihni 9.1 Të dhënat teknike).
- Tava e pjekjes është ftohur në temperaturën e dhomës.
- Rafti i poshtëm i derës është vendosur të paktën një pozicion më lart.
 - Kur dera është e hapur 90°:
- ▶ Futni tavën e pjekjes në raftin më të poshtëm anash.

7.7 Sirtarët

Sirtarët mund të hiqen për t'u pastruar.

Heqja dhe vendosja e sirtarëve ndryshon sipas sistemit të tërheqjes. Pajisja juaj mund të ketë sisteme të ndryshme me tërheqje/zgjatje.

7.7.1 Heqja e sirtarit

Sirtari pa sistem me tërheqje

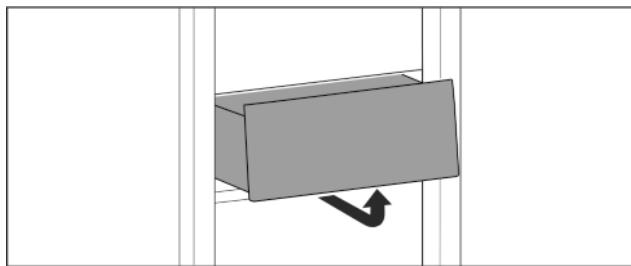


Fig. 29

- ▶ Hiqni sirtarin siç tregohet në figurë.

Sirtari mbi shina teleskop

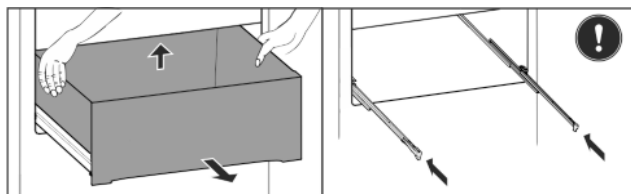


Fig. 30

- ▶ Tërhiqni jashtë sirtarin.
- ▶ Ngrijeni pak lart në pjesën prapa dhe hiqeni nga përpara.
- ▶ Shtyni shinat brenda.

7.7.2 Vendosja e sirtarit

Sirtari pa sistem me tërheqje

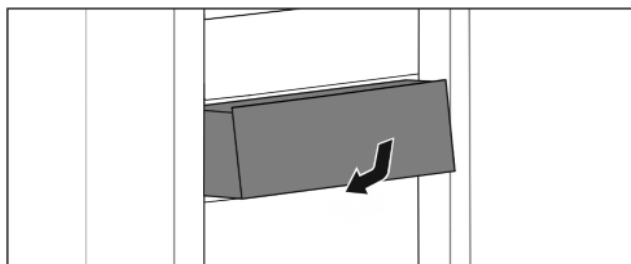


Fig. 31

- ▶ Vendosni në vend sirtarin siç tregohet në figurë.

Sirtari mbi shina teleskop

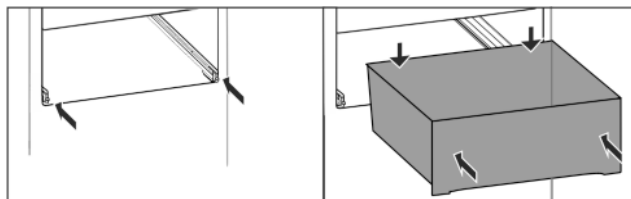


Fig. 32

- Shinat janë të mbledhura brenda:
- ▶ Shtyni brenda sirtarin mbi shina plotësisht deri në fund prapa.
- ▶ Dëgjohet zhurma e kapjes në pjesën prapa.

7.8 Kapaku i EasyFresh-Safe

Kapaku i kutisë mund të hiqet për ta pastruar.

7.8.1 Heqja e kapakut të kutisë

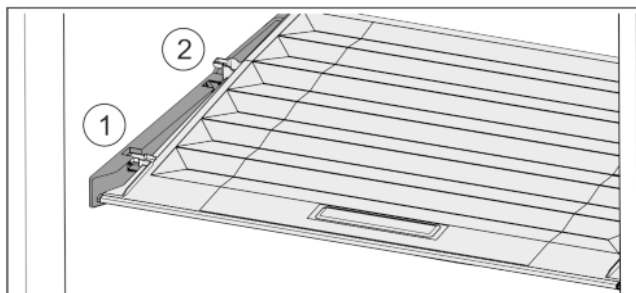


Fig. 33

Kur sirtarët janë hequr:

- ▶ Tërhiqni përpara kapakun deri te vrima në pjesët mbajtëse Fig. 33 (1).
- ▶ Prapa, ngrijeni nga poshtë dhe hiqeni duke e ngritur lart Fig. 33 (2).

7.8.2 Vendosja e kapakut të kutisë

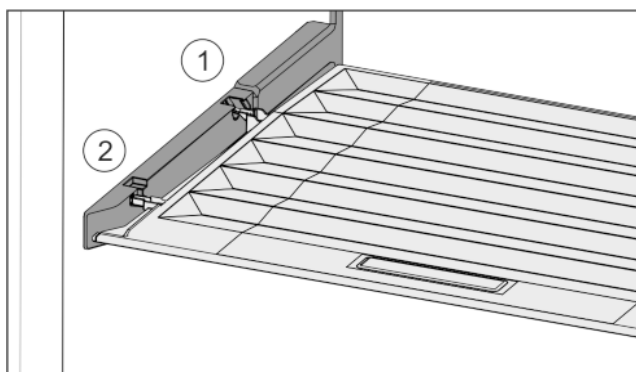


Fig. 34

- ▶ Futni mbështetësen e kapakut përmes vrimës së mbajtëses prapa Fig. 34 (1) dhe përpara futeni dhe kapeni në mbajtëse Fig. 34 (2).
- ▶ Çojeni kapakun në pozicionin që dëshironi (shihni 7.9 Rregullimi i lagështisë).

7.9 Rregullimi i lagështisë

Ju mund ta përshtatni vetë lagështinë në sirtar nëpërmjet zhvendosjes së kapakut të kutisë.

Kapaku i kutisë ndodhet direkt mbi sirtar dhe mund të mbulohet nga raftet mbajtëse ose nga sirtarë të tjerë shtesë.

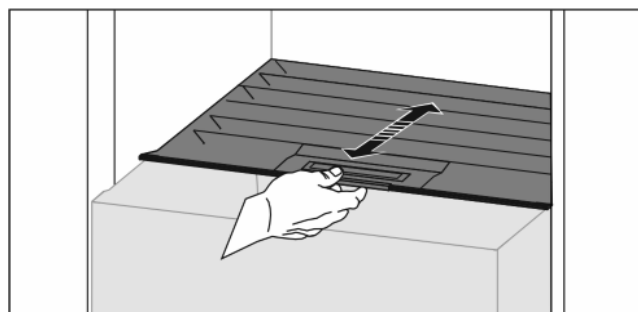


Fig. 35

Lagështia e ulët e ajrit

- ▶ Hapni sirtarin.
- ▶ Tërhiqni përpara kapakun e kutisë.
- ▷ Në sirtarin e mbyllur: Hapësira midis kapakut dhe kutisë.
- ▷ Lagështia e ajrit në kasetë zvogëlohet.

Lagështia e lartë e ajrit

- ▶ Hapni sirtarin.
- ▶ Shtyni për prapa kapakun e kutisë.
- ▷ Në sirtarin e mbyllur: Kapaku e mbyll kutinë në mënyrë hermetike.
- ▷ Lagështia e ajrit në kasetë rritet.

Kur në kasetë ka shumë lagështi:

- ▶ Zgjidhni cilësimin „lagështi e ulët e ajrit“.

-ose-

- ▶ Largoni lagështinë me pecetë.

7.10 Aksesorët

7.10.1 Kutia e ruajtjes së gjalpit

Hapja / mbyllja e kutisë së gjalpit

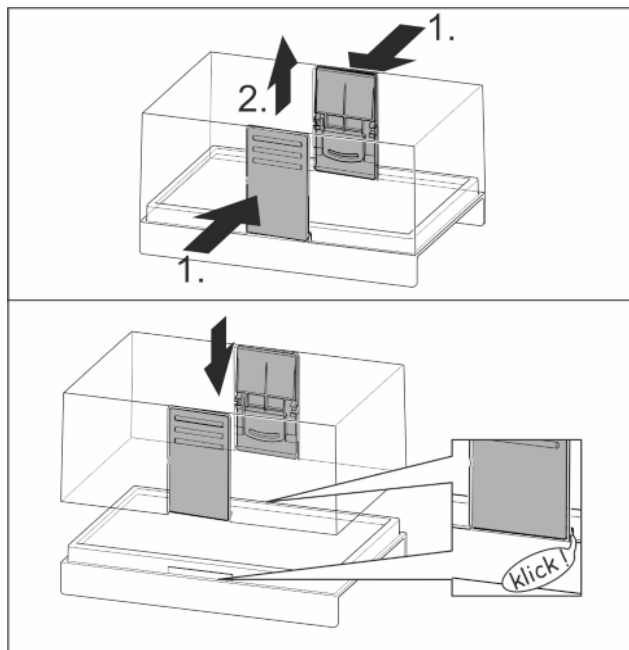


Fig. 36

Zbërthimi i kutisë së gjalpit

Kutia e gjalpit mund të zbërthehet për ta pastruar.

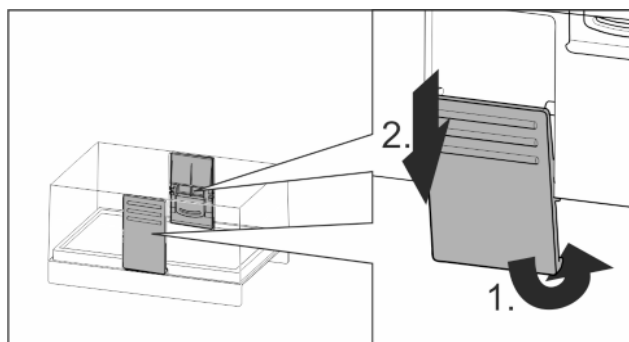


Fig. 37

- ▶ Zbërtheni kutinë e gjalpit.

7.10.2 Rafti për vezët

Rafti për vezët është me tërheqje dhe mund të kthehet. Të dyja pjesët e raftit për vezët mund të përdoren për të identifikuar ndryshimet midis vezëve, si p.sh. data e blerjes.

Mirëmbajtja

Përdorimi i raftit për vezët

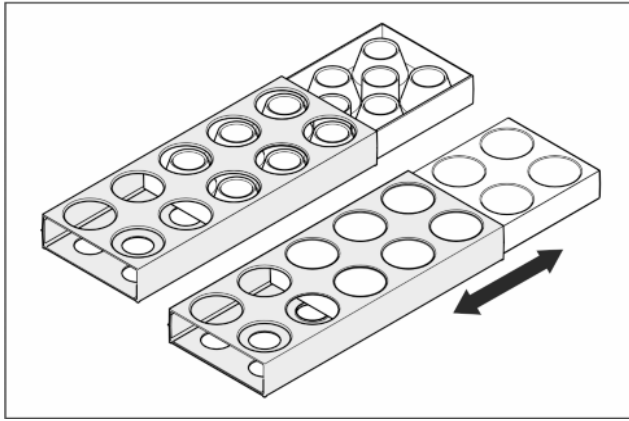


Fig. 38

- ▶ Ana e sipërme: Ruani vezët e pulës.
- ▶ Ana e poshtme: Ruani vezët e shkurtës.

7.10.3 Mbajtësja e shisheve

Përdorimi i mbajtëses së shisheve

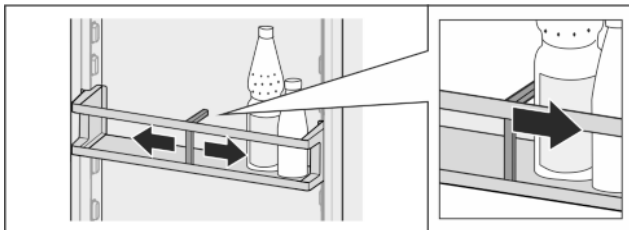


Fig. 39

- ▶ Shtyni mbajtësen e shisheve te shishet.
- ▷ Shishet nuk përmbysen.

Heqja e mbajtëses së shisheve

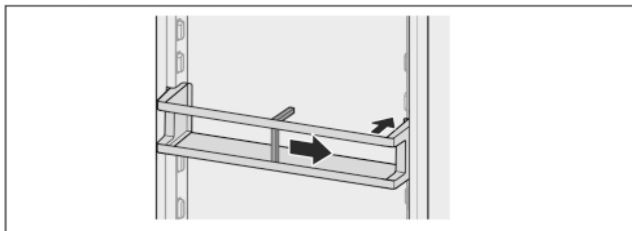


Fig. 40

- ▶ Shtyni mbajtësen e shisheve plotësisht në të djathtë deri në cep.
- ▶ Hiqeni nga prapa.

7.10.4 Forma me kapak e kubave të akullit*

Përdorimi i formës së kubave të akullit

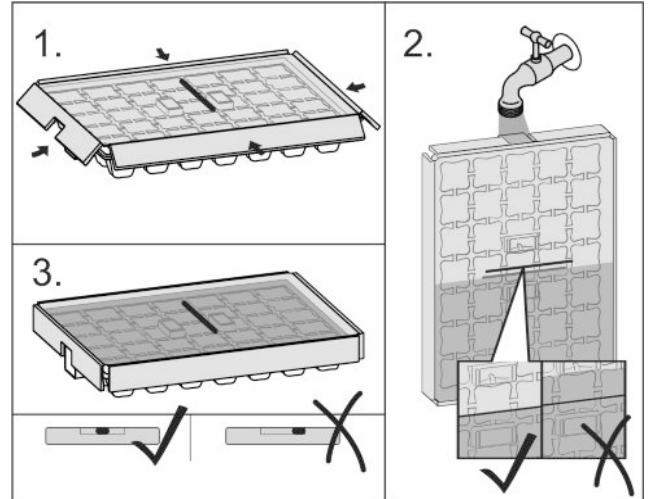


Fig. 41

Kur uji është i ngrirë:

- ▶ Mbajeni formën e kubave të akullit nën ujë të ngrohtë për pak kohë.
- ▶ Hiqni kapakun.
- ▶ Rrotulloni lehtë në drejtim të kundërt cepat e formës së kubave të akullit.
- ▶ Kubat e akullit lirohen.

Zbërthimi i formës së kubave të akullit

Forma e kubave të akullit mund të zbërthehet për ta pastruar.

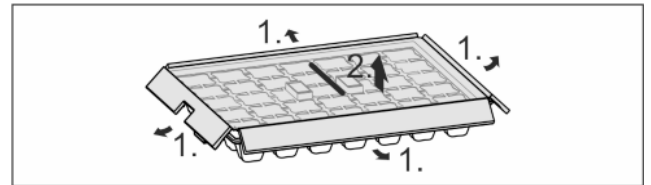


Fig. 42

- ▶ Zbërtheni formën e kubave të akullit.

8 Mirëmbajtja

8.1 Shkrirja e pajisjes



PARALAJMËRIM

Shkrirja e papërshtatshme e pajisjes!

Lëndime dhe dëmtime.

- ▶ Mos përdorni asnjë mjet ndihmës mekanik ose ndonjë mjet tjetër që nuk këshillohet nga prodhuesi, për të shpejtuar procesin e shkrirjes.
- ▶ Mos përdorni asnjë pajisje ngrohëse elektrike ose pajisje pastrimi me avull, flakë të zbuluara ose spërkatës për shkrirje.
- ▶ Mos e hiqni akullin me objekte të mprehta.
- ▶ Mos dëmtoni tubacionet e qarkut të ftohjes.

Shkrirja kryhet automatikisht. Uji i shkrirjes rrjedh jashtë nëpërmjet vrimës së shkarkimit dhe avullon.

Pikat e ujit në faqen e pasme kushtëzohen nga funksionimi dhe janë plotësisht normale.

Për shkak të rregullimit të pajisjes për optimizimin e energjisë mund të formohet ndërkohë shtresë bore dhe akulli.

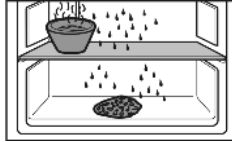
- ▶ Pastroni rregullisht vrimën e shkarkimit (shihni 8.2 Pastrimi i pajisjes).

8.1.2 Shkrirja manuale e ndarjes së ngrirjes

Pas funksionimit për kohë të gjatë formohet një shtresë bore ose akulli.

Formimin e shtresës së borës ose të akullit e shpejtojnë faktorët e mëposhtëm:

- Pajisja hapet shpesh.
- Futja e ushqimit të ngrohtë.
- ▶ Fikni pajisjen (shihni 6.4 Rregullimet).
- ▶ Hiqni spinën elektrike nga priza ose fikni siguresën.
- ▶ Ushqimin e ngrirë mbulojeni me letër gazete ose kapak dhe vëreni në ruajtje në një vend të freskët.
- ▶ Vendosni një tenxhere me ujë të nxehtë, jo duke vluar, mbi pllakën e mesit.



- ▷ Shkrirja do të shpejtohet.
- ▶ Lëreni hapur derën e pajisjes dhe të ndarjes gjatë procesit të shkrirjes.*
- ▶ Hiqni me dorë copat e akullit të shkëputura.
- ▶ Bëni kujdes që uji i shkrirjes të mos rrjedhë jashtë në mobilie.
- ▶ Thithni disa herë, sipas nevojës, ujin e shkrirjes me një sfungjer ose me një pecetë.
- ▶ Pastroni pajisjen (shihni 8.2 Pastrimi i pajisjes).

8.2 Pastrimi i pajisjes

8.2.1 Parapërgatitja



PARALAJMËRIM

Rrezik nga goditja elektrike!

- ▶ Hiqni spinën e frigoriferit ose ndërpriti furnizimin me energji elektrike.



PARALAJMËRIM

Rrezik zjarri

- ▶ Mos dëmtoni qarkun e ftohjes.

- ▶ Zbrazni pajisjen.

8.2.2 Pastrimi i hapësirës së brendshme

KUJDES

Pastrimi i gabuar!

Dëmtime në pajisje.

- ▶ Përdorni vetëm peceta pastrimi të buta dhe pastrues të përgjithshëm me vlerë pH neutrale.

- ▶ Sipërfaqet plastike: pastrojini me dorë me një pecetë të butë e të pastër, me ujë të vakët dhe pak detergjent enësh.
- ▶ Sipërfaqet metalike: pastrojini me dorë me një pecetë të butë e të pastër, me ujë të vakët dhe pak detergjent enësh.
- ▶ Vrima e shkarkimit *Fig. 1 (b)*: hiqni papastërtitë e grumbulluara me një mjet ndihmës të hollë, p.sh. me kunj për veshët.

8.2.3 Pastrimi i pjesëve

KUJDES

Pastrimi i gabuar!

Dëmtime në pajisje.

- ▶ Përdorni vetëm peceta pastrimi të buta dhe pastrues të përgjithshëm me vlerë pH neutrale.

Pastrimi me një pecetë të butë e të pastër, ujë të vakët dhe pak detergjent:

- Tasi i mbledhjes së ujit
- VarioSafe*
- Kapaku iEasyFresh-Safe
- Sirtari

Pastrimi me pecetë të lagësht:

- Shinat teleskop
- Mbani parasysh: Grasoja në shinat e rrëshqitjes shërben për lubrifikimin dhe nuk duhet fshirë!

Pastrimi në larëse enësh deri në 60°C:

- Raftet e derës
- VarioBox
- Mbajtësja e shisheve
- Rafti mbajtës
- Rafti mbajtës me ndarje
- Rafti mbajtës me ndarje me pjesë mbajtëse
- Rafti për vezët
- Kutia e ruajtjes së gjalpit
- Forma e kubave të akullit*
- ▶ Zbërthimi i pjesëve: shihni kapitullin përkatës.
- ▶ Pastroni pjesët.

8.2.4 Pas pastrimit

- ▶ Thani pajisjen dhe pjesët përshtatëse duke i fërkuar.
- ▶ Lidhni pajisjen dhe ndizeni.
- Kur temperatura të jetë mjaftueshëm e ftohtë:
- ▶ Futni ushqimet.
- ▶ Përsëritni pastrimin rregullisht.

9 Ndihma për klientin

9.1 Të dhënat teknike

Diapazoni i temperaturave	
Ftohja	2 °C deri në 9 °C

Sasia maksimale e ngrirjes / 24h	
Ndarja e ngrirjes*	Shihni etiketën e parametrave të „Kapaciteti i ngrirjes ... /24h“*

Dimensionet maksimale të tavës së pjekjes*	
Gjerësia	466 mm
Thellësia	386 mm
Lartësia	50 mm

Ndriçimi	
Klasa e efijencës së energjisë ¹	Burimi i dritës
Ky produkt përmban një burim drite të klasës së efijencës së energjisë "F"	LED

¹ Pajisja mund të ketë burime drite me klasa të ndryshme të efijencës së energjisë. Këtu jepet më e ulëta.

9.2 Zhurmat gjatë punës

Pajisja shkakton nivele të ndryshme zhurme gjatë funksionimit të saj.

- Në **performancë të ulët ftohjeje** pajisja punon duke kursyer energji, por punon më gjatë. Niveli i zhurmës është më i ulët.
- Në **performancë të lartë ftohjeje** ushqimet ftohen më shpejt. Niveli i zhurmës është më i lartë.

Ndihma për klientin

Shembuj:

- funksionet e aktivizuara (shihni 6.3 Funksionet)
- ushqimi i vendosur i freskët
- temperatura e lartë e ambientit
- dera e mbajtur hapur gjatë

Zhurma	Shkaku mundshëm	Lloji i zhurmës
Zhurme qarkullimi dhe gurgullime	Agjenti ftohës qarkullon në qarkun e ftohjes.	Zhurme normale pune
Fërshëllimë dhe shfryrje	Agjenti ftohës injektohet në qarkun e ftohjes.	Zhurme normale pune
Gumëzhimë	Pajisja është duke ftohur. Niveli i zhurmës varet nga performanca e ftohjes.	Zhurme normale pune
Zhurma gjëllitjeje	Dera me amortizator mbylljeje hapet dhe mbyllet.	Zhurme normale pune
Klikim	Komponentët ndizen dhe fikohen	Zhurme normale veprimi
Kërcitje ose zukamë	Valvulat ose ventilet janë aktive.	Zhurme normale veprimi

Zhurma	Shkaku mundshëm	Lloji i zhurmës	Mënjanimi
Dridhje	Instalimi papërshtatshëm.	Zhurme gabimi	Kontrolloni instalimin. Niveloni pajisjen.
Kërcitje	Pajisjet, Objektet në brendësi të pajisjes	Zhurme gabimi	Fiksioni pjesët e pajisjeve. Lini distancë midis objekteve brenda.

9.3 Defektet teknike

Pajisja juaj është projektuar dhe prodhuar në mënyrë të tillë që të garantohet siguria e funksionimit dhe jetëgjatësia e madhe. Por megjithatë kur gjatë përdorimit shfaqet një problem, verifikoni nëse problemi është shkaktuar si rezultat i një gabimi në përdorim. Në këtë rast, duhet të merrni në konsideratë kostot e riparimit, edhe gjatë periudhës së garancisë.

Problemet që jepen në vijim mund t'i eliminoni vetë.

9.3.1 Funksioni i pajisjes

Gabimi	Shkaku	Zgjidhja
Pajisja nuk punon.	→ Pajisja nuk është e ndezur.	▶ Ndizni pajisjen.
	→ Spina nuk është futur saktë në prizën elektrike.	▶ Kontrolloni spinën.
	→ Siguresa në prizën elektrike nuk është në rregull.	▶ Kontrolloni siguresën.
	→ Shkëputje e energjisë elektrike	▶ Mbani të mbyllur pajisjen. ▶ Mbrojtja e ushqimeve: Shtroni pllakat ftohëse lart mbi ushqime ose përdorni një frigorifer ngrirës tjetër, nëse shkëputja e energjisë elektrike zgjat shumë. ▶ Mos i ngrini përsëri ushqimet e shkrira.
	→ Spina e pajisjes nuk është futur mirë në pajisje.	▶ Kontrolloni spinën e pajisjes.
Temperatura nuk është mjaftueshëm e ftohtë.	→ Dera e pajisjes nuk është e mbyllur siç duhet.	▶ Mbyllni derën e pajisjes.
	→ Qarkullimi i ajrit dhe ajrimi nuk është i mjaftueshëm.	▶ Mbani të lirë dhe pastroni rretjen e ajrimit.
	→ Temperatura e ambientit është shumë e lartë.	▶ Zgjidhja e problemit: (shihni 1.3 Fusha e përdorimit e pajisjes) .
	→ Pajisja është hapur shumë shpesh ose për kohë të gjatë.	▶ Pritni për të parë nëse temperatura e kërkuar do të rivendoset vetvetiu. Nëse jo, kontaktoni me kujdesin për klientin (shihni 9.4 Kujdesi për klientin) .
	→ Pajisja ndodhet shumë pranë një burimi nxehtësie (sobë, kalorifer etj.).	▶ Ndryshoni vendin e pajisjes ose të burimit të nxehtësisë.
	→ Pajisja nuk është instaluar saktë brenda në dollap.	▶ Kontrolloni nëse pajisja është instaluar në rregull dhe që dera mbyllet si duhet.
Guarnicioni i derës është me defekt ose duhet	→ Guarnicioni i derës është i ndërrueshëm. Ai mund të ndërrohet pa vegla pune shtesë.	▶ Kontaktoni me kujdesin për klientin (shihni 9.4 Kujdesi për klientin) .

Gabimi	Shkaku	Zgjidhja
ndërruar për arsye të tjera.		
Pajisja ka zënë akull ose formohet ujë nga kondensimi.	→ Guarnicioni i derës mund të ketë dalë nga kanali.	▶ Kontrolloni futjen e duhur të guarnicionit të derës në kanal.

9.3.2 Pajisjet

Gabimi	Shkaku	Zgjidhja
Ndrëçimi i brendshëm nuk ndizet.	→ Pajisja nuk është e ndezur.	▶ Ndizni pajisjen.
	→ Dera është mbajtur hapur më gjatë se 15 min.	▶ Ndrëçimi i brendshëm fiket automatikisht pas 15 minutash kur dera e pajisjes është e hapur.
	→ Ndrëçimi LED ka defekt ose kapaku i tij është dëmtuar:	<p>⚠ PARALAJMËRIM Rrezik lëndimi nga goditja elektrike! Nën kapak ndodhen pjesë që përçojnë energji elektrike. ▶ Ndrëçimi i brendshëm LED duhet ndërruar ose riparuar vetëm nga kujdesi për klientin ose nga staf teknik i trajnuar për këtë qëllim.</p> <hr/> <p>⚠ PARALAJMËRIM Rrezik lëndimi nga llambat LED! Intensiteti i dritës i ndrëçuesit LED i përkon klasës së rrezikut RG 2. Kur kapaku është me defekt: ▶ Mos shikoni drejtpërdrejt ndrëçuesin nga afër me lente optike. Mund të dëmtoni sytë si rezultat i këtij veprimi.</p>
Ndarja e ngrirjes nuk mbyllet.*	→ Foleja e kapjes është e mbyllur kur dera është hapur.	▶ Aktivizoni përsëri dorezën.

9.4 Kujdesi për klientin

Fillimisht provoni nëse mund ta eliminoni vetë defektin (shihni 9 Ndihma për klientin). Nëse nuk ia dilni dot, kontaktoni me kujdesin për klientin.

Adresën e gjeni në broshurën bashkëlidhur „Shërbimi i Liebherr“.



PARALAJMËRIM

Rrezik lëndimi nga riparimi jo profesional i pajisjes!

- ▶ Riparimet dhe ndërhyrjet në pajisje dhe në kordonin e lidhjes elektrike, të cilat nuk përmenden në mënyrë specifike (shihni 8 Mirëmbajtja), duhen kryer vetëm nga kujdesi për klientin.

9.4.1 Kontakti me kujdesin për klientin

Sigurohuni që keni gati informacionet e mëposhtme të pajisjes:

- Emërtimi i pajisjes (Modeli dhe indeksi)
- Nr. i shërbimit (Shërbimi)
- Numri i serisë (S-Nr.)

- ▶ Hapni informacionet e pajisjes nëpërmjet ekranit (shihni Informacion).

-ose-

- ▶ Merrni informacionet e pajisjes nga etiketa e parametrave (shihni 9.5 Etiketa e parametrave).

- ▶ Mbani shënim informacionet e pajisjes.
- ▶ Njoftoni kujdesin për klientin: Komunikojini defektin dhe informacionet e pajisjes.

- ▷ Kjo bën të mundur një shërbim të shpejtë dhe të fokusuar.
- ▶ Ndiqni instruksionet e tjera të kujdesit për klientin.

9.5 Etiketa e parametrave

Etiketa e parametrave ndodhet prapa sirtarëve në anën e brendshme të pajisjes.

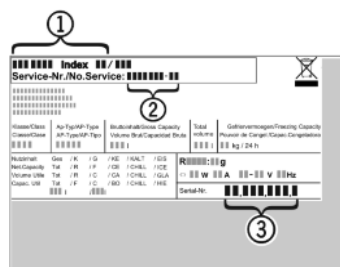


Fig. 43

- (1) Emërtimi i pajisjes
- (2) Nr. i shërbimit
- (3) Numri i serisë

- ▶ Lexoni informacionet e etiketës së parametrave.

10 Nxjerrja jashtë pune

- ▶ Zbrazni pajisjen.
- ▶ Fikni pajisjen (shihni 6.4 Rregullimet) .
- ▶ Hiqni spinën elektrike.
- ▶ Nëse nevojitet, hiqni spinën e pajisjes: Tërhiqeni jashtë dhe njëkohësisht lëvizieni nga e majta në të djathtë.
- ▶ Pastroni pajisjen (shihni 8.2 Pastrimi i pajisjes) .
- ▶ Lëreni derën hapur që të mos krijohen erëra të këqija.

11 Hedhja e pajisjes

Pajisja përmban ende materiale të vlefshme dhe duhet dërguar në grumbullimin e veçuar, i ndryshëm nga mbetjet e paklasifikuara shtëpiake. Hedhja e pajisjeve të nxjerra jashtë përdorimit duhet kryer në mënyrë të rregullt dhe profesionale, në përputhje me ligjet dhe rregulloret e zbatueshme lokale.



Mos dëmtoni qarkun e gazit ftohës gjatë transportit për hedhjen e pajisjes së nxjerrë jashtë përdorimit, në mënyrë që gazi ftohës (shihni specifikimet në etiketën e parametrave) dhe vaji të mos derdhen në mënyrë të pakontrolluar.

Për Gjermaninë:

Në pikat lokale të riciklimit / mbledhjes së materialeve të ripërdorshme, pajisja mund të hidhet pa pagesë në koshat e klasës 1. Gjatë blerjes së frigoriferit ftohës / ngrirës dhe sipërfaqes së dyqanit > 400 m² pajisja e vjetër mund të kthehet edhe në këtë dyqan.

Bërja e papërdorshme e pajisjes:

- ▶ Hiqni spinën elektrike nga priza.
- ▶ Hiqni nga pajisja kordonin e lidhjes elektrike.



home.liebherr.com/fridge-manuals

SQ Frigorifer ftohës inkaso

Data e botimit: 20210427
Indeksi i nr. të artikullit: 7088259-00

Liebherr-Hausgeräte Ochsenhausen GmbH
Memminger Straße 77-79
88416 Ochsenhausen
Deutschland